



(DE) (AT) (CH) **Multifunktionsprinkler**

**9 wählbare Beregnungsmodi inkl. Propeller-Feinzerstäubung**

**Beregnungsfläche bis ca. 78 m<sup>2</sup> bei 4 bar**

**Passend zu allen handelsüblichen 12,7-mm-Stecksystemen (1/2“)**

Zur gleichmäßigen und schonenden Gartenbewässerung.

**Gebrauchshinweise:** Ebenerdigen Untergrund schaffen.

**Bewässerungszeiten:** Am frühen Morgen oder kurz vor Sonnenuntergang.

**Bewässerungsdauer:** Je nach Bodentrockenheit mehrmals wöchentlich jeweils für ca. 1 Stunde pro Tag. Zur automatischen Bewässerung, z. B. während des Urlaubs, empfiehlt sich der Anschluss an eine Bewässerungsschaltuhr oder einen Bewässerungscomputer. Niemals bei praller Sonne bewässern!

**Service:** Bei Störungen im Gebrauch wenden Sie sich bitte ausschließlich an die unten genannte Anschrift.

- **Gebrauchs- und Sicherheitshinweise lesen, unbedingt beachten und zusammen mit dem Produkt aufbewahren. Bei Weitergabe des Produkts müssen diese ebenfalls beigefügt werden!**
- **Nicht für Trinkwasser geeignet!**
- **Vor Frost schützen**
- **Nach Benutzung den Wasserhahn immer schließen!**
- **Wasserstrahl niemals auf elektrische Einrichtungen richten!**
- **Wasserstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten!**



Die EU-Konformitätserklärung kann von unserer Website [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de) heruntergeladen werden.



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37–39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

WU9929948



(DE)





GB IE NI **Dial Sprinkler**

**9 sprinkler modes**

**Sprinkler coverage area: up to approx. 78m<sup>2</sup> at 4 bar**  
**Suitable for 12.7mm connector systems (1/2")**

For uniform, gentle garden watering.

**Instructions for use:** Create a level surface.

**Watering times:** Early morning or shortly before sunset.

**Watering duration:** Weekly for approx. 1 hour per day, depending on the dryness of the ground. For automatic watering, e.g. during a holiday, it is recommend to connect the system to a watering timer or a watering computer. Never water in blazing sunshine!

**Service:** In case of faults during use, only contact the following address.

- **Read and follow the instruction for use and safety information and keep with the product. Be sure to include these when passing on the product to someone else.**
- **Not suitable for drinking water!**
- **Protect against frost**
- **Always close the tap after use**
- **Never direct the stream of water onto electrical installations**
- **Never direct the stream of water onto people or animals**



The EU declaration of conformity can be downloaded from our website at [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH  
Oberkamper Str. 37–39  
DE-42349 Wuppertal  
GERMANY

WU9929948





(FR) (BE) **Arroseur multifonction**

**9 modes d'arrosage sélectionnables avec pulvérisation à propulseur**

**Surface d'arrosage : jusqu'à env. 78 m<sup>2</sup> à 4 bar**

**Compatible avec tous les raccord standards 12,7 mm (1/2")**

Pour une irrigation égale et soigneuse.

**Instructions d'utilisation :** Créer un sol de plein pied.

**Temps d'irrigation :** Tôt le matin ou un peu avant le coucher du soleil.

**Durée d'irrigation :** En fonction de la sécheresse du sol, utiliser plusieurs fois pas semaine à chaque fois pendant env. 1 heure par jour. Pour une irrigation automatique, par exemple pendant les vacances, il est recommandé de raccorder l'irrigation à une minuterie ou par ordinateur. Ne jamais irriguer en plein soleil !

**Service :** En cas de dysfonctionnement durant l'utilisation, adressez-vous à l'adresse donnée plus bas.

- **Lire les consignes d'utilisation et de sécurité, les respecter impérativement et les conserver avec le produit. Elles doivent se trouver avec le produit lorsque celui-ci est transmis.**
- **Ne convient pas pour l'eau potable !**
- **À protéger contre le gel**
- **Après l'utilisation, toujours fermer le robinet d'eau !**
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des installations électriques !**
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des êtres humains ou des animaux !**



La déclaration de conformité EU peut être téléchargée sur le site [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH  
Oberkamper Str. 37-39  
DE-42349 Wuppertal  
GERMANY

WU9929948



(FR)





(NL) (BE) **Universele sprinkler**

**9 instelbare besproeiingsmodi incl. fijnverstuiving met propeller**  
**Besproeiingsoppervlakte tot ca. 78 m<sup>2</sup> bij 4 bar**  
**Geschikt voor alle gangbare 12,7 mm-steeksystemen (1/2")**

Voor een gelijkmatige, adequate irrigatie van de tuin.

**Gebruikstips:** Zorg dat de ondergrond effen is.

**Irrigatietijden:** in de vroege ochtend of vlak vóór zonsondergang.

**Irrigatieduur:** afhankelijk van de droogte van de grond meerdere keren per week, gedurende ongeveer 1 uur per dag. Voor automatische irrigatie, bijvoorbeeld als u op vakantie bent, adviseren wij, het apparaat aan te sluiten op een irrigatietimer of -computer. Nooit irrigeren bij stralend zonlicht!

**Service:** neem bij storingen tijdens het gebruik contact op met het onderstaande adres.

- **Lees de gebruiks- en veiligheidsinstructies, volg deze strikt op en bewaar ze bij het product. Deze moeten bij het product worden gevoegd als het aan derden wordt doorgegeven!**
- **Niet geschikt voor drinkwater!**
- **Beschermen tegen vorst**
- **Na gebruik de waterkraan altijd sluiten!**
- **Richt de waterstraal nooit op elektrische apparatuur!**
- **Richt de waterstraal nooit op mensen of dieren!**



De EU-conformiteitsverklaring kan via onze website [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de) worden gedownload.



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH  
Oberkamper Str. 37-39  
DE-42349 Wuppertal  
GERMANY

WU9929948





## PL Wielofunkcyjna końcówka zraszająca

9 wybieranych trybów zraszania wraz ze śmigłem do delikatnego rozpylania

Maks. powierzchnia zraszania ok. 78 m<sup>2</sup> przy 4 barach

Dostosowany do wszystkich standardowych osadzanych systemów 12,7 mm (1/2")

Do równomiernego i łagodnego nawadniania ogrodów.

**Wskazówki użytkowe:** Zapewnić płaskie podłoże.

**Pory nawadniania:** Od wczesnego ranka bądź krótko po zachodzie słońca.

**Czas nawadniania:** Zależnie od stanu gleby kilka razy w tygodniu przez ok. 1 godzinę dziennie. W celu umożliwienia automatycznego nawadniania, np. podczas urlopu, zaleca się podłączenie zegara sterującego bądź komputera. Nie nawadniać przy ostrym słońcu!

**Serwis:** W razie zakłóceń podczas eksploatacji należy zwracać się wyłącznie na poniższy adres.

- **Przeczytać i koniecznie przestrzegać wskazówek użytkowych i bezpieczeństwa zawartych w niniejszym dokumencie i przechowywać go wraz z produktem. Odstępując produkt innym osobom, należy przekazać im również niniejszy dokument!**
- **Nie nadaje się do wody pitnej!**
- **Chronić przed mrozem!**
- **Po użyciu zawsze zamknąć kurek wody!**
- **Nie wolno kierować strumienia wody na urządzenia elektryczne!**
- **Nie wolno kierować strumienia wody na osoby lub zwierzęta!**



Deklaracja zgodności UE jest dostępna do pobrania na naszej stronie [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37–39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

WU9929948



PL





## Multifunkční postřikovač

9 volitelných režimů zavlažování, včetně jemného rozprašování s ventilátorem

Zavlažovaná plocha do cca 78 m<sup>2</sup> při 4 bar

Vhodný ke všem běžným 12,7 mm nástrčným systémům (1/2“)

Pro pravidelné a šetrné zavlažování zahrad.

**Pokyny k použití:** Vytvořte rovný podklad.

**Časy zavlažování:** Brzy ráno nebo krátce před západem slunce.

**Doby zavlažování:** V závislosti na vysušení půdy vícekrát týdně na cca 1 hodinu denně. Pro automatické zavlažování, např. během dovolené, doporučujeme připojit na zavlažovací hodiny nebo zavlažovací počítač. Nikdy nezavlažujte při intenzivním slunci!

**Servis:** V případě poruch při používání se obraťte pouze na níže uvedenou adresu.

- **Přečtěte si a bezpodmínečně dodržujte pokyny k používání a bezpečnostní pokyny a uschovejte je dohromady s výrobkem. Pokud budete výrobek odevzdávat dále, předejte s ním i tyto dokumenty!**
- **Není vhodné pro pitnou vodu!**
- **Chraňte před mrazem**
- **Po použití vodovodní kohoutek vždy zavřete!**
- **Proudem vody nikdy nemiřte na elektrická zařízení!**
- **Vodním paprskem nikdy nemiřte na osoby ani zvířata!**



EU prohlášení o shodě si můžete stáhnout z naší internetové stránky [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37–39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

WU9929948





## SK Multifunkčný postrekovač

9 voliteľných režimov zavlažovania, vrát. jemného rozprašovania s ventilátorom

Zavlažovaná plocha do cca 78 m<sup>2</sup> pri 4 bar

Vhodný k všetkým bežným 12,7 mm nástrčným systémom (1/2“)

Na pravidelné a šetrné zavlažovanie.

**Pokyny na použitie:** Vytvorte rovný podklad.

**Časy zavlažovania:** Skoro ráno alebo krátko pred západom slnka.

**Doby zavlažovania:** V závislosti od vysušenia pôdy viackrát do týždňa na cca 1 hodinu denne. Na automatické zavlažovanie napr. počas dovolenky odporúčame pripojiť na zavlažovacie hodiny alebo zavlažovací počítač. Nikdy nezavlažujte pri intenzívnom slnku!

**Servis:** V prípade porúch pri používaní sa obráťte výhradne na dole uvedenú adresu.

- **Prečítajte si a bezpodmienečne dodržiavajte pokyny na používanie a bezpečnostné pokyny a uschovajte ich spolu s výrobkom. Ak budete výrobok odovzdávať ďalej, odovzdajte spolu s ním aj tieto dokumenty!**
- **Nie je vhodné pre pitnú vodu!**
- **Chráňte pred mrazom**
- **Po použití vodovodný kohútik vždy zatvorte!**
- **Prúdom vody nikdy nemierte na elektrické zariadenia!**
- **Vodným lúčom nikdy nemierte na osoby ani zvieratá!**

EÚ vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť z našej internetovej stránky [www.conmetallmeister.de](http://www.conmetallmeister.de)



IAN 311756\_1904

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 37–39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

WU9929948



SK

